

dossier de presse

dans ces corps

4 SPECTACLES THÉÂTRE / DANSE / CIRQUE
DES RENCONTRES
DES RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

10 ET 11 MAI 2010
AUX SUBSISTANCES

UNE COLLABORATION

- LES SUBSISTANCES
- LE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE RILLIEUX-LA-PAPE / CIE MAGUY MARIN
- LE MUSÉE DES CONFLUENCES / DÉPARTEMENT DU RHÔNE
- LA DRAC RHÔNE-ALPES
- LA RÉGION RHÔNE-ALPES

contacts presse

Thibaut Giuliani Responsable communication
+33 (0)4 78 30 37 27 thibaut.giuliani@les-subs.com

Gwenaële Magnet Communication
+33(0)4 72 01 12 30
gwenaele.magnet@compagnie-maguy-marin.fr

Su

09/10

THÉÂTRE, DANSE, CIRQUE LES SUBSISTANCES

LABORATOIRE INTERNATIONAL
DE CRÉATION ARTISTIQUE

8 BIS, QUAI ST-VINCENT LYON^{FR}

04 78 39 10 02
WWW.LES-SUBS.COM ↗

CCN de RILLIEUX-LA-PAPE
cie maguy marin

musée des
confluences

RHÔNE
LE DÉPARTEMENT



Rhône-Alpes

CREDIT
COOPERATIF



onda
VILLE DE LYON



édITO

dans
ces
corps



Corps normés ou corps singuliers, corps capables de mouvements ou corps pris dans une certaine immobilité, les artistes nous invitent à porter un regard sur le mouvement qui danse, quel qu'il soit. Se déplacer, déconstruire la norme pour imaginer les corps possibles autrement.

En rebond aux éditions passées (2005, 2006 et 2008), Dans ces corps - rencontre(s) art(s) et handicap(s) rassemble cette année les Subsistances, le Musée des Confluences/Département du Rhône, le Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-pape/Cie Maguy Marin, ainsi que la DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes.

Accueillir et épauler différentes équipes artistiques et par là même, proposer des temps de résidence, de chantiers et de rencontres, et enfin, les 10 & 11 mai 2010, un événement de deux jours les regroupant autour de présentations publiques et temps de partages.

Avec :

Le bureau de l'APA

« Si ma tante avait deux roues, ce serait une bicyclette »

**Alexandre Roccoli « l'll be your mirror »
Laboratoire de recherche**

Cie Virevolt « Des marches »

Ali Fekih « Les flamants roses »



dans
ces
corps

Théâtre

Lundi 10 mai à 19h

+ rencontre
avec l'équipe artistique
après la représentation

Mardi 11 mai à 19h

Durée : 1h15

Répétition publique :

mercredi 5 mai à 18h30
au CCN de Rillieux-la-Pape
(tout public)

distribution

Commentaires : Laurence
Brunelle-Côté et Simon Drouin

mentions

Coproduction : CCN de Rillieux-la-
Pape/Cie Maguy Marin

Soutiens : Musée des Confluences /
Département du Rhône / DRAC
Rhône-Alpes

résidence

Au CCN : du 30 avril au 5 mai 2010 /
et les 8 et 9 mai 2010

Aux Subsistances : les 10 et 11
mai 2010

LE BUREAU DE L'APA

« Si ma tante avait deux roues,
ce serait une bicyclette »

L'APA mise sur la mixité. Laurence est une personne handicapée. Simon n'en est pas une. En partant de l'hypothèse qu'on sait plus qu'on pense, la pensée ordinaire, la vie quotidienne et les dénominateurs communs deviennent les matériaux de base du questionnement. Et c'est ici que commence le nouveau théâtre.

“Le projet, « Si ma tante avait deux roues, ce serait une bicyclette », a été présenté à Québec à deux reprises. Il s'agit, cette fois, de l'adapter à la ville de Lyon. Une période de résidence permettra la réécriture du spectacle. La résidence se terminera par deux représentations. Le public est invité à parcourir l'exposition d'un projet qui n'aura jamais lieu mais dont à peu près tout est ficelé. Nous évoquons le « SI » en tant qu'opérateur de construction de mondes et de possibles. Quel serait le projet « SI » il avait lieu ?”



Parcours

Laurence Brunelle-Côté est une auteure et performeuse de Québec. Elle a participé à différentes activités artistiques d'Arbo Cyber théâtre(?) et de de l'Îlot Fleurie. Ses textes poétiques sont présentés dans différents contextes (Totems urbains, musique imprudente et poésie des autres, festival voix d'Amérique, festival du texte court etc.) Depuis 2001, elle explore le théâtre et les arts indisciplinés à travers les différents projets du Bureau de l'APA : “Si ma tante avait deux roues, ce serait une bicyclette” (2007), “La Jeune-Fille et la mort” (2008), “Kurt Weill et les oiseaux mécaniques” (2009). Depuis 2008, elle œuvre au sein de L'orchestre d'hommes-orchestres, un collectif musical indiscipliné, pour la conception et l'écriture de différents spectacles et interventions urbaines : “Tintamarre Caravane” (2008); “Le mobiloscope” (2008).

Simon Drouin est musicien, auteur et performeur. En 2002, sa pièce de théâtre “Kadislaïe” est admise au répertoire du Centre des auteurs dramatiques de Montréal (CEAD). Depuis 2001, il explore le théâtre et les arts indisciplinés à travers les différents projets du Bureau de l'APA et avec L'orchestre d'hommes-orchestres, un collectif musical indiscipliné. Depuis 2003, il se consacre aux différents laboratoires de création musicale du collectif .d'escabeaux dont il est le cofondateur “À propos de musique juive” (2004-2006), “Folklores américains” (2005-2008), “Musique imprudente” (2007).



dans ces corps



Danse

Lundi 10 mai à 19h30
Mardi 11 mai à 19h30

+ rencontre
avec l'équipe artistique
après la représentation

Durée : 40 minutes

Répétition publique :

jeudi 29 avril à 19h
aux Subsistances (tout public)

distribution

Chorégraphie : Alexandre Roccoli
Interprètes : Lionel Guizzo, Mathieu La Pais, Emilie Hercule et Julie Molina.

mentions

Coproduction : Les Subsistances / Lyon / France
Soutien : Drac Rhône-Alpes

résidence

Aux Subsistances : du 7 au 18
septembre 09, du 26 avril au 11 mai
2010

ALEXANDRE ROCCOLI

« I'll be your mirror »

Laboratoire de recherche

Alexandre Roccoli, chorégraphe, travaille depuis 2008 avec un groupe d'amateurs et danseurs dont certains sont en situation de handicap. Ils explorent l'idée du groupe, du chœur et de la façon dont on peut être le miroir de l'autre, de la métamorphose, du visible/ invisible, du monstre/se montrer, à travers une recherche sur la transmission du geste.

“Nous travaillons à partir de la célèbre chanson du Velvet Underground & Nico “I'll be your mirror”. Ce texte est pour la plupart de la mémoire collective un texte phare de l'histoire de la musique et surtout de l'histoire d'une génération, marquée par un désir de transgresser une forme, de transformer une conscience du réel ... de transfigurer un corps, de le conduire ailleurs. A travers cette pièce chorégraphique nous souhaitons proposer aux spectateurs un véritable déplacement de sens. Le son devient corps, le corps devient son. L'espace devient surface à projection de l'imaginaire du spectateur. La danse qui se trame - et qui s'écrit aussi bien sur le plateau que dans l'imaginaire- est une danse qui tente d'observer au microscope une série de métamorphoses. Elle cherche à détailler les altérations d'un paysage mental et physique en considérant que le corps est un système de mémoires riches et complexe, que la mémoire du corps de l'autre est souvent le miroir à notre propre mémoire -vue ou perçue sous un autre angle.”



Parcours

Chorégraphe français, Alexandre Roccoli s'est formé en danse au Centre Chorégraphique National de Montpellier chez Mathilde Monnier et a été l'interprète de Eszter Salamon et Tino Seghal. Il est interprète d'Ariane Mnouchkine puis voyage et se forme en Asie à différentes techniques de danses traditionnelles, Buto au Japon, Kandyan dance au Sri Lanka. Il crée le solo "Ersatz" dans le cadre du Festival Les Intranquilles aux Subsistances puis "A short term effect" aux Subsistances et au Hebbel Theater de Berlin. En 2007, il présente "Unbecoming solo" à New York. En octobre 2008, lors du Week_End Ça Valse ! il crée avec la styliste AshaMines "Last last", performance mêlant danse et mode dans le cadre de "2nde skin", projet européen entre les Subsistances de Lyon et le Tanz Quartier à Vienne. À l'initiative des Subsistances, il entame en 2008 une résidence avec le Groupe Signes, compagnie créée en 1983 par Claude Chalaguiet et regroupant des acteurs avec ou sans handicap. Une première étape de travail fut présentée en mai 2008 lors des Singuliers de l'art. C'est ce travail qu'il poursuit aujourd'hui avec d'entre eux.



dans
ces
corps



Cirque

Lundi 10 mai à 20h30

+ rencontre
avec l'équipe artistique
après la représentation

Mardi 11 mai à 20h30

Durée : 1h

Répétitions publiques :

mardi 27 avril à 14h30
(scolaire)

jeudi 29 avril à 19h
(tout public)

aux Substances

distribution

Conception/mise en scène : Aurélie Cuvelier et Martin Cuvelier

Interprètes : Aurélie Cuvelier, Martin Cuvelier, Fabien La Sala et Sébastien Spennato

Régie générale :

Clothilde Raymond

Coup d'œil extérieur :

Jean-Emmanuel Belot

mentions

Coproduction : Cie Virevolt, Les Substances / Lyon / France, DMDTS (en cours).

Soutiens : Région Rhône-Alpes / Conseil Général de l'Isère.

résidence

Aux Substances : du 19 avril au 11 mai 2010

COMPAGNIE VIREVOLT

« Des marches »

"DES MARCHES" est une pièce pour quatre circassiens pressés par le désir d'avancer dans une même direction, à l'unisson et ne faire qu'un.

"Un" pour "quatre" corps, des corps avec des histoires, chacun son histoire : un corps cassé, un corps fragile, un corps souple, un corps fort. De la singularité de chacun va naître l'envie de se raconter dans l'intimité pour s'effrayer et se faire du bien.

Dans une scénographie en 3 dimensions où toutes les circulations sont imaginables, ces trois hommes et cette femme vont voyager. Un voyage de l'inconnu où chacun aura sa place tel qu'il est.

A travers cette création, il s'agit d'apprendre à désapprendre, à créer le mouvement de cirque autrement. Le mouvement de l'un entraîne la réaction du corps de l'autre. Entre ciel et terre les corps s'entremêlent, s'imbriquent, se complètent, les jambes reprennent vie.

Parcours

La compagnie VireVolt est née de la rencontre d'Aurélie La Sala, acrobate voltigeuse et de Martin Cuvelier, acrobate porteur.

Leurs parcours se croisent en formation professionnelle à Arc en Cirque, école de cirque de Chambéry. Ils se lancent alors dans l'aventure du spectacle et décident de partager leur passion, de faire du cirque leur quotidien ; avides de rencontres et curieux, ils cherchent, trouvent, explorent diverses pistes. C'est là que la Compagnie VireVolt trouve sa personnalité.

Le travail de la compagnie s'articule aujourd'hui autour des portés acrobatiques au sol et en aérien, cherchant avant tout à servir une émotion, un propos. C'est l'envie de transmettre des émotions et d'en vivre sincèrement sur scène qui rend la création urgente et indispensable.

C'est également à travers les croisements, les mélanges, les rencontres avec d'autres domaines (danse, escalade, tir à l'arc, écriture...) que VireVolt se nourrit, se confronte et s'inspire pour à chaque fois réinventer et désapprendre.



© Frédéric Delay-Godet



dans ces corps

ALI FEKIH

« Les flamants roses »

Danse

Lundi 10 mai à 21h15
Mardi 11 mai à 21h15

+ rencontre
avec l'équipe artistique
après la représentation

Durée : 1h

Répétition publique :

vendredi 7 mai à 14h30
au CCN de Rillieux-la-Pape
(scolaire)

distribution

Auteur interprète : Ali Fekih dirigé
par Patrick H.
Chorégraphe : Anne-Catherine Ni-
coladzé
Dramaturge : Patrick Haggiag
Son : Fanny Martin
Lumières : Emilie Barrier

mentions

Coproduction : ccn de Rillieux-la-
Pape/cie Maguy Marin dans le cadre
de l'Accueil Studio 09 / Centre natio-
nal de la Danse de Pantin / Théâtre
du Radeau / Théâtre de Rungis /
CNDC Châteauvallon - Ollioule Tou-
lon.

Soutiens : Musée des Confluences /
Département du Rhône / DRAC
Rhône-Alpes

Résidences et soutiens : Mica-
dances / Cémaforre / Les crayons /
Espace périphérique - Mairie de
Paris.

Avec le soutien de l'ONDA

résidence

Au CCN : les 6 et 7 mai 2010
Aux Substances : du 7 au 11 mai
2010

Ali Fekih, travailleur de rêves cherchant comment déjouer l'adversité sans s'épuiser ? Extraire de cette ruse, à partir d'un corps « porté » et « porteur » de béquilles, une poétique aussi bien destinée pour la scène que pour la rue.

« Comment (dé)jouer l'adversité sans s'épuiser ? C'est peut-être en cultivant un certain devenir. Tenir l'improbable à la frontière du possible, comme (ces) grands oiseaux qui peuvent tenir sur une patte, petite longue et fine, muscle sec et long ; et qui n'ont jamais froid aux yeux. Ces oiseaux en civil dans la ville.

Ces drôles d'oiseaux, qui savent se tenir à table et prendre leur envol de haut et de plat. Avec leur grand bec, pour tenir sur une autre et grande verticalité... en cas de chute. Chez les uns, l'absence de plumes pour mieux avoir froid. Chez les autres, les plumes pour plaire de près ou de loin - la parade. Pattes dans l'eau et pattes pieds nus, et pattes chaussées. Des veines et de la transparence pour muscle. » Ali Fekih



© Sara Iskander

Parcours

De la danse hip-hop et gestuelle aux pratiques circassiennes et théâtrales, **Ali Fekih** ne cesse de se former. De 2001 à 2004, il suit la formation de l'école du Samovar de Bagnolet où il travaille le clown, le burlesque, le théâtre et le théâtre gestuel. Son parcours est jalonné également de rencontres dont celles avec Patrick Haggiag (2002), Anne-Catherine Nicoladzé (2007) et Alexandre Del Perugia (2007), mais aussi de premières fabrications artistiques avec la création de spectacles de rue. Depuis 1994, il parcourt différents pays en interprétant ses propres créations de spectacles de rue dont son solo "Alchimie" (2000) emportant le 1er prix notamment en Australie et en Suisse. En 2007-08, il réalise avec A-C. Nicoladzé et Patrick Haggiag, "Déséquilibres... A quoi ça tient !?", solo créé avec le soutien du ccn de Rillieux-la-Pape et Micadances.

infos. pratiques

dans
ces
corps

4 SPECTACLES AUX SUBSISTANCES + DES RENCONTRES

LUNDI 10 MAI 2010

19H LE BUREAU DE L'APA
« SI MA TANTE AVAIT DEUX ROUES,
CE SERAIT UNE BICYCLETTE »

THÉÂTRE - DURÉE 1H15 - HANGAR JARDIN

+ RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

19H30 ALEXANDRE ROCCOLI

« I'LL BE YOUR MIRROR »

LABORATOIRE DE RECHERCHE

DANSE - DURÉE 40 MIN - PLATEAU 2

20H30 CIE VIREVOLT

« DES MARCHES »

CIRQUE - DURÉE 1H - HANGAR SAÛNE

+ RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

21H15 ALI FEKIH

« LES FLAMANTS ROSES »

DANSE - DURÉE 1H - BOULANGERIE

MARDI 11 MAI 2010

19H LE BUREAU DE L'APA
« SI MA TANTE AVAIT DEUX ROUES,
CE SERAIT UNE BICYCLETTE »

THÉÂTRE - DURÉE 1H15 - HANGAR JARDIN

19H30 ALEXANDRE ROCCOLI

« I'LL BE YOUR MIRROR »

LABORATOIRE DE RECHERCHE

DANSE - DURÉE 40 MIN - PLATEAU 2

+ RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

20H30 CIE VIREVOLT

« DES MARCHES »

CIRQUE - DURÉE 1H - HANGAR SAÛNE

21H15 ALI FEKIH

« LES FLAMANTS ROSES »

DANSE - DURÉE 1H - BOULANGERIE

+ RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

RÉPÉTITIONS PUBLIQUES AUX SUBSISTANCES ET AU CCN

DU 29 AVRIL AU 7 MAI

En amont des
représentations :
des répétitions
ouvertes
aux publics,
aux Subsistances
et au CCN

ALEXANDRE ROCCOLI
jeudi 29 avril à 19h (tout public)
aux Subsistances

CIE VIREVOLT
mardi 27 avril à 14h30 (scolaire)
jeudi 29 avril à 20h30 (tout public)
aux Subsistances

LE BUREAU DE L'APA
merc 5 mai à 18h30 (tout public)
au CCN

ALI FEKIH
vendredi 7 mai à 14h30 (scolaire)
au CCN

Tarif par spectacle

5€

Répétitions Publiques
gratuit

Réservations

Sur place ou par téléphone
au 04 78 39 10 02
du mar au sam
de 13h à 19h

+ ouvert
lundi 10 mai
de 13h à 19h

Billetterie en ligne sur :
www.les-subs.com

Réservations
répétitions publiques
au CCN

04 78 39 10 02

VENIR AUX SUBSISTANCES

À pied : depuis les Terreaux (15 min) rejoindre le quai Saint-Vincent et remonter la Saône.

En Bus : Bus 19-31-44, arrêt Subsistances ou Homme de la Roche dans l'autre sens. Bus 13-18, arrêt Duroc.

2 roues : parking à l'intérieur des Subsistances.

Voiture : Lyon Parc Auto Terreaux.

Station Vélo'V la plus proche : Quai Saint-Vincent, devant la passerelle Homme de la Roche.

VENIR AU CCN

En Bus à partir du centre de Lyon : Bus 59 (La Part Dieu) ou 58 (Bellecour), arrêt les Verchères.

Su
09/10

CCN de AILLIEUX-LA-PAPE
cie maguy marin

confidences
musée des

RHÔNE
LE DÉPARTEMENT

Direction
Rhône-Alpes
Culture
Communication

Rhône-Alpes

les lieux associés | dans ces corps



LES SUBSISTANCES, LABORATOIRE INTERNATIONALE DE CRÉATION ARTISTIQUE

Laboratoire international de création artistique consacré aux nouveaux langages du spectacle vivant (danse, théâtre, cirque...), les Subsistances sont un lieu transdisciplinaire de travail, de création, d'expérimentation et de dialogue avec le public.

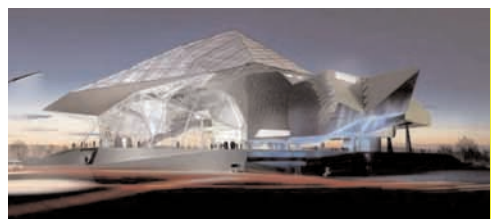
Aux artistes, elles offrent un lieu et un temps de résidence, accompagnement intellectuel, administratif, technique et financier adapté à chaque projet. Les Subsistances développent une relation de compagnonnage avec les artistes et compagnies invités, prolongeant la collaboration au-delà de la présentation du spectacle dans un soutien à la diffusion.

Au public, elles offrent un lieu et un temps de partage artistique. Les Subsistances développent des nouvelles relations avec le public. Elles favorisent la confrontation, la réflexion, la pratique artistique et le dialogue, inventent de nouvelles formes de rencontres en associant le public à chaque étape de création : chantiers, débats, répétitions publiques, Week_Ends de création, ateliers de pratique artistique.

LE CCN DE RILLIEUX-LA-PAPE / CIE MAGUY MARIN

Comme son architecture - qui fait signe d'art au cœur d'un urbanisme d'habitation et de vie sociale, le CCN déploie sa volonté d'inscrire l'art dans la société par le biais d'actions spécifiques. Il y a bien évidemment l'œuvre (avec son temps de travail, son accompagnement technique, son expérimentation par la création ou par la formation, sa restitution) mais aussi la sensibilisation à l'acte artistique (avec l'accès au travail par le regard, la pratique ou la parole). Ainsi, tout en poursuivant son travail de création, de diffusion, de sensibilisation et de formation sur son territoire d'implantation comme dans les villes françaises, européennes et d'autres pays, la Compagnie Maguy Marin, a choisi de développer au cœur même du ccn plusieurs axes.

- . l'accueil d'artistes résidents (partages)
- . les ouvertures à l'art / actions publiques (l'art en présence)
- . une formation danseurs/artistes (De l'interprète à l'auteur)



LE MUSÉE DES CONFLUENCES / DEPARTEMENT DU RHÔNE

Musée de sciences et sociétés, le Musée des Confluences a pour objectif de rendre compte des rapports entre les sciences et les sociétés en insistant sur la pluralité des uns et la diversité des autres.

Avec cet équipement exceptionnel, le Département du Rhône va plus loin en contribuant à l'égalité des chances de chaque citoyen, par la culture, l'éducation, la formation. Il crée dans le Rhône un lieu culturel unique, de niveau national et international. Pour en assurer sa cohérence, le Département s'est entouré de l'expertise de l'ensemble des réseaux culturels, économiques et scientifiques.

Le monde change et avec lui l'état des connaissances. Traduire la complexité du monde est l'ambition du Musée des Confluences. Faire dialoguer les sciences et les sociétés, pour éveiller le désir de comprendre, susciter la réflexion, donner le goût de la culture, des sciences et de l'innovation, à toutes les générations de publics, pour développer une citoyenneté responsable et consciente.